



# BiblioFr

## 31<sup>e</sup> Assemblée générale *31. Generalversammlung*

Mardi 5 mars 2024, à la Bibliothèque du Collège du Sud à Bulle

*Dienstag, 5. April 2024, in der Bibliothèque des Collège du Sud in Bulle*

# 1. Accueil

## *Begrüßung*

## 2. Approbation de l'ordre du jour *Genehmigung der Traktandenliste*

# Ordre du jour | *Traktandenliste*

1. Accueil
2. Approbation de l'ordre du jour
3. Approbation du PV de la 30<sup>e</sup> Assemblée générale du 4 avril 2023
4. Membres
5. Rapport annuel 2023
6. Comptes 2023  
Présentation, rapport des vérificatrices, approbation

1. *Begrüssung*
2. *Genehmigung der Traktandenliste*
3. *Genehmigung des Protokolls der 30. Generalversammlung vom 4. April 2023*
4. *Mitglieder*
5. *Jahresbericht 2023*
6. *Jahresrechnung 2023*  
*Kassenbericht, Revisorenbericht, Genehmigung*

# Ordre du jour | *Traktandenliste*

- |   |   |
|---|---|
| 7. Budget 2024<br>Présentation, approbation                                   | 7. <i>Budget 2024</i><br><i>Präsentation, Genehmigung</i>   |
| 8. Elections<br>8.1 Comité<br>8.2 Président<br>8.3 Vérificatrices des comptes | 8. <i>Wahlen</i><br><i>8.1 Vorstand</i><br><i>8.2 Präsident</i><br><i>8.3 Rechnungsrevisorinnen</i> |
| 9. Bibliothèques & écoles : nouveau groupe de travail                         | 9. <i>Bibliotheken &amp; Schule : neue Arbeitsgruppe</i>  |
| 10. Offres de la BCU pour les bibliothèques                                   | 10. <i>Angebote der KUB für Bibliotheken</i>  |

# Ordre du jour | *Traktandenliste*

11. Communication de BiblioFR avec ses membres : proposition de sondage
12. Campagne de communication
13. Présentation de la plateforme culturelle fribourgeoise In Situ
14. Informations brèves
15. Divers et propositions

11. *Kommunikation BiblioFR mit seinen Mitgliedern: geplante Umfrage*
12. *Kommunikationskampagne*
13. *Vorstellung der Freiburger Kulturplattform In Situ*
14. *Kurzinformationen*
15. *Verschiedenes und Vorschläge*

3. Approbation du PV de la 30<sup>e</sup>  
Assemblée générale du 4 avril 2023  
*Genehmigung des Protokolls der 30.  
Generalversammlung vom 4. April 2023*

## 4. Membres | Mitglieder

66 bibliothèques membres, de tous types

Démission de la Bibliothèque « Lis-moi-tout » d'Hauteville

Demande d'adhésion de la Bibliothèque publique et scolaire de Jaun

*66 Mitgliedsbibliotheken, verschiedene Bibliothekstypen*

Rücktritt der Bibliothek « Lis-moi-tout » von Hauteville

Antrag auf Mitgliedschaft der Schul- und Volksbibliothek Jaun



# 5. Rapport annuel 2023

## *Jahresbericht 2023*



## 5. Rapport annuel 2023 | *Jahresbericht 2023* Comité | *Vorstand*

### **Composition en 2023 | *Zusammensetzung 2023***

- Pierre BUNTSCHU\*, président (depuis 2017) | *Präsident (seit 2017)*
  - Regula FEITKNECHT (depuis | *seit 2002*)
  - Sylvianne GOBET (depuis | *seit 2021*)
  - Lara JOVIGNOT (depuis | *seit 2020*)
  - Sophie MENETREY (depuis | *seit 2017*)
  - Laura PILLET\*, secrétaire (depuis 2020) | *Sekretärin (seit 2020)*
  - Barbara ROTHEN (depuis | *seit 2023*)
  - Therese SALZMANN\*, coordinatrice des bibliothèques de lecture publique (depuis 2019) | *Koordinatorin Öffentliche Bibliotheken (seit 2019)*
- (\* = membre du bureau | *Mitglied Ausschuss*)
- Catherine GREMAUD s'occupe de la comptabilité, mais sans être membre du comité (depuis 2021) | *macht die Buchhaltung, ohne Vorstandsmitglied zu sein (seit 2021)*

## 5. Rapport annuel 2023 | *Jahresbericht 2023* Comité | *Vorstand*

### **Arrivée et départs | *Kommen und Gehen***

**Barbara ROTHEN** a rejoint le comité après la dernière Assemblée générale.  
Merci chaleureusement pour son engagement. | *Ist neu im Vorstand, danke!*

**Sylvianne GOBET** quitte le comité après l'AG | *Verlässt leider den Vorstand, danke für ihr Engagement!* Le comité lui adresse ses vifs remerciements pour le travail accompli.

**Catherine GREMAUD** s'occupe de la comptabilité sans être membre du comité.  
Son engagement provisoire cessera à la fin 2024. | *Erledigt die Buchhaltung noch bis Ende 2014.*

## 5. Rapport annuel 2023 | *Jahresbericht 2023* Comité | *Vorstand*

Recherche de nouveaux membres | *Neue Mitglieder gesucht*

**Le comité a besoin qu'une ou deux personnes le rejoignent.**

***Der Vorstand braucht eine oder zwei zusätzliche Personen.***

Nous cherchons une personne pour reprendre la comptabilité, si possible en étant membre du comité, ou en dehors comme c'est le cas actuellement.

*Wir suchen eine Person für die Buchhaltung! Entweder als Vorstandsmitglied oder extern.*

Les membres du comité, et en particulier Pierre Buntschu, sont à disposition pour expliquer le fonctionnement, le travail que cela représente, et pour prendre contact avec toute personne intéressée.

*Alle Vorstandsmitglieder, insbesondere Pierre Buntschu, stehen bei Fragen zur Verfügung.*

## 5. Rapport annuel 2023 | *Jahresbericht 2023* AUTRES PERSONNES ENGAGÉES DANS LA MARCHÉ DE L'ASSOCIATION | WEITERE ENGAGIERTE PERSONEN

Plusieurs personnes s'engagent activement dans la marche de l'association.

*Viele weitere Personen engagieren sich in Arbeitsgruppen, mit denen BiblioFR zusammenarbeitet.*

## 5. Rapport annuel 2023 | Jahresbericht 2023

### Présence sur internet | *Kommunikation*

- «Microsite» web pour la campagne de communication  
*«Mikro-Webseite» BiblioFR für Kommunikationskampagne*
- Refonte complète du site BiblioFR  
Mise en production le 31.08.2023  
*Vollständige Überarbeitung der Webseite und Aufschaltung  
31.08.2023*
- Outil de partage: Plateforme sur kDrive chez Infomaniak  
*Tool zum Teilen von Informationen (kDrive-Plattform)*

## 5. Rapport annuel 2023 | Jahresbericht 2023 Révision de la Loi sur les Affaires culturelles | *Revision des Gesetzes über kulturelle Angelegenheiten*

- Décision du Grand Conseil à la fin 2022  
*Entscheid des Grossen Rates Ende 2022*
- Réflexion participative durant le deuxième trimestre 2023  
*Partizipativer Einbezug während 2. Trimesters 2023*
- BiblioFR invitée en tant que faîtière  
*BiblioFR als Dachverband mit beteiligt*
  - Accès à la culture | *Zugang zu Kultur*: Therese Salzmann
  - Production culturelle, parcours d'artistes | *Kulturschaffen*: Lara Jovignot
  - Gouvernance, financement | *Steuerung und Finanzierung* : Pierre Buntschu

## 5. Rapport annuel 2023 | Jahresbericht 2023

### Révision de la Loi sur les Affaires culturelles | *Revision des Gesetzes Über die kulturellen Angelegenheiten*

- Adoption par le Conseil d'Etat d'un nouveau Concept Culture | *Neues Kulturkonzept wurde vom Grossen Rat genehmigt.*  
Ce concept présente des pistes stratégiques qui serviront de référence à la rédaction de l'avant-projet de loi. | *Dieses Konzept zeigt Strategien auf, auf die bei der Erarbeitung des neuen Gesetzes Bezug genommen wird.*
- 2024 : Mise en consultation publique de l'avant-projet de loi accompagné de son message | *Öffentliche Vernehmlassung des Gesetzesprojekts mit Botschaft*
- 2025 : Adoption de la nouvelle loi | *Verabschiedung des neuen Gesetzes*
- 2026 : Entrée en vigueur | *Inkrafttreten*

Le Concept Culture est librement accessible sur le site de l'Etat.  
*Das Kulturkonzept ist auf der Kantonswebseite frei verfügbar.*



## 5. Rapport annuel 2023 | Jahresbericht 2023

### Nouvelles Directives de 2022: Don annuel de la LORO

### *Neue Richtlinien von 2022: Jährlicher Beitrag der LORO*

Conformément aux nouvelles Directives cantonales de 2022, la contribution par bibliothèque a augmenté à 40% (au lieu de 35%) des dépenses pour l'acquisition de médias de l'année précédente, et le plafonnement a été fixé à 7'000 CHF (au lieu de 5'000 CHF).

*Entsprechend den neuen kantonalen Richtlinien von 2022 wurde der Beitrag pro Bibliothek von 35% auf 40% der vorjährigen Ausgaben für Medien erhöht. Das Kostendach beträgt jetzt 7'000 CHF anstatt 5'000 CHF.*

Selon ce nouveau calcul, le don de la LORO s'est élevé à 179'030 CHF en 2023 (2022: 142'770.-). 38 bibliothèques ont reçu une contribution.

*Gemäss dieser neuen Berechnung betrug der Beitrag der LORO im Jahr 2023 179'030 CHF (2022 waren es 142'770.-). Davon haben 38 Bibliotheken profitiert.*

## 5. Rapport annuel 2023 | Jahresbericht 2023

### Nouvelles Directives de 2022: Don annuel de la LORO

### *Neue Richtlinien von 2022: Jährlicher Beitrag der LORO*

Cette augmentation est liée à des nouvelles conditions. Les Directives de 2022 demandent que la bibliothèque doive «définir sa mission et ses objectifs clairement en s'inspirant des lignes directrices pour les bibliothèques publiques [...] (annexe 1)».

*Diese Erhöhung ist auch an neue Bedingungen geknüpft. Die Richtlinien von 2022 schreiben vor, dass die Bibliothek «ihre Aufgaben und Ziele klar festlegen [muss], wobei sie sich an den Leitlinien für öffentliche Bibliotheken [...] orientiert (Anhang 1)».*

- Des rencontres et discussions avec plusieurs bibliothèques ont eu lieu.
- Proposition d'appuis: [www.bibliofr.ch](http://www.bibliofr.ch) > [services](#) > [appuis](#)
- *Treffen und Gespräche mit mehreren Bibliotheken haben stattgefunden.*
- *Strukturhilfen: [www.bibliofr.ch](http://www.bibliofr.ch) > [Dienstleistungen](#) > [Arbeitsvorlagen](#)*

## 5. Rapport annuel 2023 | Jahresbericht 2023

### Nouvelles Directives de 2022: Soutien de formations et de projets *Neue Richtlinien von 2022: Unterstützung Weiterbildung und Projekte*

En lien avec les nouvelles Directives de 2022 | *In Zusammenhang mit neuen Richtlinien von 2022*

- Augmentation de l'aide à la formation | *Erhöhung der Beträge an Weiterbildungen*
- Soutien de l'Etat (BCU) de projets ponctuels | *Unterstützung punktueller Projekte durch den Kanton (KUB)*

En 2022: 8 projets soutenus (11 bibliothèques et 16 communes concernées) | *Im Jahr 2022: 8 Projekte*

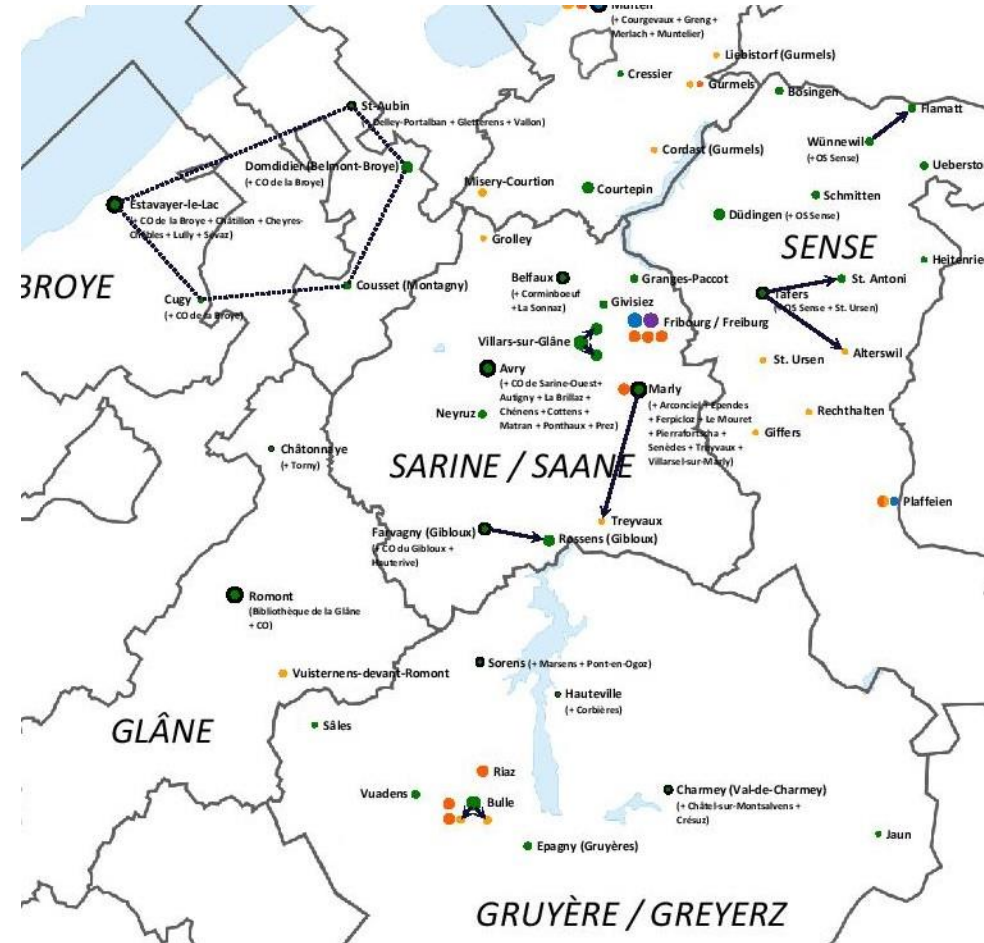
En 2023: 4 projets soutenus (7 bibliothèques et 5 communes concernées) | *Im Jahr 2023: 4 Projekte*

# 5. Rapport annuel 2023 | Jahresbericht 2023

## Nouvelles Directives de 2022: Soutien de projets

### Neue Richtlinien von 2022: Unterstützung Projekte

Projets soutenus  
*Unterstützte Projekte*



Mise en réseau des bibliothèques  
*Entwicklung Richtung Bibliotheksverbände*



# 5. Rapport annuel 2023 | Jahresbericht 2023

## Nouvelles Directives de 2022: Soutien de projets

### *Neue Richtlinien von 2022: Unterstützung Projekte*

## Projets soutenus | *Unterstützte Projekte*



Open Libraries Düdingen,  
Schmitt, Wünnewil



Aménagements tiers lieu:  
inauguration à Belfaux  
*Raumgestaltungen zum Dritten  
Ort: Einweihung in Belfaux*



Accueil du public allophone adulte à  
Bulle  
*Willkommensgestaltung für  
anderssprachige Erwachsene in Bulle*

## 5. Rapport annuel 2023 | *Jahresbericht 2023* Lecture Académie



Finale au Vitromusée Romont  
Animation par Christine Pompeï

### 8<sup>e</sup> édition 2023 | *8. Ausgabe 2023*

31 enfants inscrits individuellement

267 enfants inscrits dans le cadre de l'école (6 écoles, 13 classes)

28 ateliers-théâtre

3 auditions publiques dans des bibliothèques et plusieurs auditions en classe

Finale au Vitromusée Romont

*31 individuelle Anmeldungen (6H-8H)*

*267 Anmeldungen im Rahmen der Schule (6 Schulen, 13 Klassen)*

*28 Vorlese-Workshops, Wettbewerbe in Bibliotheken und Schulen, Finale in Romont*

## 5. Rapport annuel 2023 | *Jahresbericht 2023* Né pour lire Fribourg | *Buchstart Freiburg*



Il faut tout un village  
pour élever un enfant  
- et la bibliothèque  
y participe !



- Guide pratique pour les bibliothécaires  
*Leitfaden für Bibliothekar:innen*
- Page sur [www.bibliofr.ch](http://www.bibliofr.ch)  
*Rubrik auf [www.bibliofr.ch/de](http://www.bibliofr.ch/de)*
- Journées d'action à Marly (2023), Morat, Romont et Vuadens (2024)  
*Aktionstage in Marly (2023), Murten, Romont und Vuadens (2024)*
- Sacs «Né pour lire Fribourg» pour les 0-1 ans, 1-3 ans, 3-4 ans, à prêter aux familles  
*«Buchstart Freiburg»-Taschen für 0-1-, 1-3-, 3-4-Jährige, Ausleihe an Familien*

Projet soutenu par le Bureau cantonal pour  
l'intégration des migrant-e-s (IMR)  
*Unterstützt durch die kantonale Fachstelle für die  
Integration der MigrantInnen (IMR)*



## 6. Comptes 2023 | Jahresrechnung 2023

### BIBLIOFR - COMPTES 2023

		Budget	Comptes
1	RECETTES	370 693.00	319 844.85
11	Cotisations	10 600.00	10 900.00
12	Formation continue	3 963.00	3 828.60
13	Intérêts	0.00	111.25
14	Dons et subventions	8 200.00	7 075.00
15	Subvention LORO	237 730.00	187 730.00
16	Matériel (sponsoring, vente, stock)	10 200.00	10 200.00
17	Campagne de communication 2023	100 000.00	100 000.00



## 6. Comptes 2023 | Jahresrechnung 2023

		Budget	Comptes
2	DEPENSES	376 220.00	324 565.05
211	Formation continue	3 830.00	4 113.75
212	BiblioWeekend	4 640.00	4 608.90
213	Lecture Académie	5 500.00	7 211.90
214	Soirée des bibliothèques	1 100.00	1 392.05
215	Participation à des manifestations tierces (Juvenalia, Salon du livre...)	300.00	160.00
216	Projet Littératie familiale	7 620.00	6 921.50
22	Assemblée générale	400.00	413.25
23	Comité et Bureau	5 600.00	4 388.20
24	Groupes de travail	650.00	860.20
25	Prix romand de Bibliothéconomie	300.00	300.00
26	Matériel promotionnel	12 050.00	11 218.45
27	Internet	4 600.00	348.80
28	Frais administratifs	600.00	320.95
29	LORO - Versements aux bibliothèques	229 030.00	179 031.00
29	Campagne de communication 2023	100 000.00	103 276.10
	BENEFICE(+)/PERTE(-)	-5 527.00	-4 720.20

## 6. Comptes 2023 | Jahresrechnung 2023

<b>BILAN au - BILANZ am 31.12.2023</b>		
<u>Fortune au 31.12.2022 - Vermögen am 31.12.2022</u>		<b>33 675.50</b>
BCF Compte club (CH53 0076 8300 16144270 8)	95 840.10	
BCF Compte épargne Bonus - FKB Sparkonto Bonus	13 150.15	
Passifs transitoires - Transitorische Passiven (-)	7 685.25	
Actifs transitoires - Transitorische Aktiven (+)	-83 000.00	
<u>Fortune au 31.12.2023 - Vermögen am 31.12.2023</u>		<b>28 955.30</b>
BCF Compte club (CH53 0076 8300 16144270 8)	63 046.70	
BCF Compte épargne Bonus - Sparkonto Bonus (CH47...)	13 244.80	
Stock de sacs promotionnels	4 200.00	
Passifs transitoires - Transitorische Passiven (-)	-51 536.20	
Actifs transitoires - Transitorische Aktiven (+)	0.00	
<b>Différence - Differenz - Diminution de la fortune - Vermögenszunahme</b>		<b>4 720.20</b>

	Montant	Total
<b>Passifs transitoires 2023</b>		51 536.20
Montant Vision 2030 à restituer à la LORO, car la dépense a été imputée aux comptes de la BCU	50 000.00	
Cotisation Frisbee 2023	100.00	
Dépenses à effectuer en 2024 pour le projet Né pour lire 2023	1 436.20	
<b>Actifs transitoires 2022</b>		0.00
Aucun	0.00	

Présenté au comité BiblioFR le 29.01.2024 et à l'AG le 05.03.2024

## 7. Budget 2024 | Budget 2024

		Comptes 2023		Budget 2024	
		Détail	Total	Détail	Total
<b>1</b>	<b>RECETTES</b>		<b>319 844.85</b>	<b>255 390.70</b>	<b>255 390.70</b>
11	Cotisations	10 900.00	10 900.00	10 860.00	10 860.00
12	FOCO		3 828.60		3 220.70
121	Inscriptions aux cours	1 710.00		1 400.00	
122	Subvention FR FOCO	2 118.60		1 820.70	
13	Intérêts	111.25	111.25	120.00	120.00
14	Dons et subventions		7 075.00		3 960.00
141	Subvention ETAT FR et dons divers	2 500.00		2 500.00	
142	Sponsors/dons en faveur de BiblioWeekend	0.00		800.00	
143	Sponsors/dons en faveur de Lecture Académie (LA)	600.00		660.00	
144	Subventions et dons pour le projet Né pour lire Fribourg	3 975.00		0.00	
15	Subvention LORO		187 730.00		237 230.00
151	Contribution à l'acquisition de documents dans les bibliothèques publiques	179 030.00		179 030.00	
152	Attribution BiblioWeekend	3 100.00		3 300.00	
153	Attribution Lecture Académie	3 600.00		4 900.00	
154	Attribution Né pour lire Fribourg	2 000.00		0.00	
155	Attribution Soutien de projets ciblés et limités dans le temps	0.00		50 000.00	
16	Matériel		10 200.00		0.00
161	Sponsoring pour les sacs promotionnels	3 000.00		0.00	
162	Vente de sacs promotionnels	3 000.00		0.00	
163	Mise en stock des sacs promotionnels	4 200.00		0.00	
17	Campagne de communication 2023		100 000.00		0.00
171	Recettes campagne de communication 2023 (projet de transformation)	100 000.00		0.00	

## 7. Budget 2024 | Budget 2024

		Détail	Total	Détail	Total
2	<b>DEPENSES</b>		<b>324 565.05</b>	<b>329 030.00</b>	<b>256 210.00</b>
21	<b>COURS ET MANIFESTATIONS</b>				
211	Formation continue (FOCO)		4 113.75		5 700.00
212	BiblioWeekend		4 608.90		4 880.00
213	Lecture Académie		7 211.90		7 350.00
214	Matinée des bibliothèques		1 392.05		1 400.00
215	Participation à des manifestations tierces (Juvenalia, Salon du livre...)		160.00		300.00
216	Littératie familiale / Projet Né pour lire Fribourg		6 921.50		0.00
22	Assemblée générale		413.25		500.00
23	Comité et Bureau		4 388.20		4 400.00
24	Groupes de travail		860.20		600.00
25	Prix romand de bibliothéconomie		300.00		450.00
26	Matériel promotionnel		11 218.45		500.00
27	Internet		348.80		500.00
28	Frais administratifs		320.95		600.00
29	LORO		179 031.00		229 030.00
291	<i>Versement aux bibliothèques - Contributions pour l'achat de documents</i>	179 031.00		179 030.00	
292	<i>Versement aux bibliothèques - Soutien de projets ciblés et limités dans le temps</i>	0.00		50 000.00	
30	<b>Campagne de communication 2023</b>		<b>103 276.10</b>		<b>0.00</b>
			<b>BENEFICE/PERTE -4 720.20</b>		<b>-819.30</b>

## 8. Election | Wahlen

### ***Vorstand - Vorschlag* | *Comité - Proposition***

Pierre Buntschu  
Regula Feitknecht  
Lara Jovignot  
Sophie Menétrey  
Laura Pillet  
Barbara Rothen  
Therese Salzmann

## 8. Election | *Wahlen*

### **Vérificatrices des comptes – Proposition** ***Rechnungsrevisorinnen - Vorschlag***

Elisabeth Longchamp Schneider

Christine Demont

Rafaëlle Mascaro, suppléant·e | *ErsatzrevisorIn*

9. Bibliothèques & écoles : nouveau groupe de travail  
*Bibliotheken & Schule : neue Arbeitsgruppe*

**Accès équitable aux bibliothèques dans tout le  
canton**

***Chancengleicher Zugang zu Bibliotheken im  
ganzen Kanton***

**Accès équitable aux bibliothèques dans tout le canton**  
*Chancengleicher Zugang zu Bibliotheken im Kanton*

**Liens avec les objectifs nommés dans le PER**  
*Verbindung zu den Zielen des Lehrplans 21*

**Manœuvrer entre la loi scolaire, le PER et des budgets**  
*Manövrieren zwischen Schulgesetz, Lehrplan 21 und Budget*

**communiquer**  
*kommunizieren*

**collaborer**  
*zusammenarbeiten*

**se compléter**  
*sich gegenseitig ergänzen*

**Devenir des partenaires**

***Partner werden***



## Séance GT - collaboratrices pédagogiques du SEnOF

*Sitzung der AG mit pädagogischen Mitarbeiterinnen des Amts für obligatorischen französischsprachigen Unterricht*

**Objectif : entrer par le biais des nouveaux moyens d'enseignement du français**

*Ziel: Zusammenarbeit erreichen durch Arbeit an gemeinsamem Projekt*

**Confirmation de la nécessité d'un partenariat**

*Das bestätigt: Partnerschaft ist wichtig*

**Les MER prévoient des activités nécessitant un accès à la bibliothèque**

*Die Lehrmittel sehen Aktivitäten vor, die den Zugang zu einer Bibliothek voraussetzen.*

**Premier pas : accès aux bibliographies par genres textuels**

*Erster Schritt: Zugang zu Bibliografien für verschiedene Textsorten*

# 10. Offres de la BCU pour les bibliothèques | *Angebote der KUB für Bibliotheken*



**FR**e**BOOKS**

L'offre numérique de la BCU pour toutes  
Das digitale Angebot der KUB für alle

**LIVRES AUDIO · Hörbücher**  
**E-BOOKS**  
**FILMS · Filme**  
**MUSIQUE · Musik**  
**PRESSE**

Bibliothèque Cantonale et Universitaire BCU  
Kantons- und Universitätsbibliothek KUB  
Rue du Lander 29, 1700 Fribourg  
T +41 26 316 13 33 / [info@bcu.ch](mailto:info@bcu.ch)  
[www.bcu.ch](http://www.bcu.ch)

Pour en savoir plus:  
[www.bibliofr.ch](http://www.bibliofr.ch) >  
[Informations utiles](#) >  
[Ressources de la BCU](#)

Mehr Informationen:  
[www.bibliofr.ch/de](http://www.bibliofr.ch/de) >  
[Nützliche Informationen](#) >  
[Angebote der KUB](#)



**Les collections  
de la BCU**  
– disponibles aux lecteurs et lectrices  
de toutes les bibliothèques fribourgeoises

**KUB-Médien**  
– für die Kundinnen und Kunden aller  
Freiburger Bibliotheken

ESTAT DE FRIBOURG  
STADT FRIBURG  
Bibliothèque cantonale et universitaire BCU  
Kantons- und Universitätsbibliothek KUB

## 11. Communication de BiblioFR avec ses membres | *Kommunikation BiblioFR mit seinen Mitgliedern*

# **Vous informer, oui mais... comment ?**



Quel moyen |*Wie?*  
Quel contenu |*Was?*

Pour le savoir, BiblioFR vous fera bientôt parvenir un sondage.

Merci d'avance de votre participation.

*BiblioFR schickt bald eine Umfrage zum Thema. Danke fürs Mitmachen!*

## 12. Campagne de communication | *Kommunikationskampagne*

### **Rappel des objectifs | Erinnerung an die Ziele**

- Acquérir, reconquérir du public | *Benutzende (wieder)gewinnen*
- Créer de l'adhésion autour de l'institution « bibliothèque »  
*Akzeptanz für die Institution «Bibliothek» schaffen*
- Faire connaître les bibliothèques, donner envie d'y venir  
*Bibliotheken bekanntmachen, Lust wecken*

### **Préparation | Vorbereitung**

- En 2022: réflexion, demande de soutien, organisation, choix d'une agence
- Puis surtout concept de communication et visuel

## 12. Campagne de communication | *Kommunikationskampagne*

### **Déroulement du 24 avril à la fin mai 2023**

En ligne

- Microsite web avec concours
- Campagne Facebook et Instagram
- Campagne TikTok
- Campagne YouTube
- Campagne Google
- Frapp

## 12. Campagne de communication | *Kommunikationskampagne*

### **Déroulement du 24 avril à la fin mai 2023**

Supports traditionnels

- Affichage cantonal (SGA)
- Parutions dans La Liberté
- Parutions dans La Gruyère
- Parutions dans les Freiburger Nachrichten
- Affichage régional (Affichage Vert)

## 12. Campagne de communication | *Kommunikationskampagne*

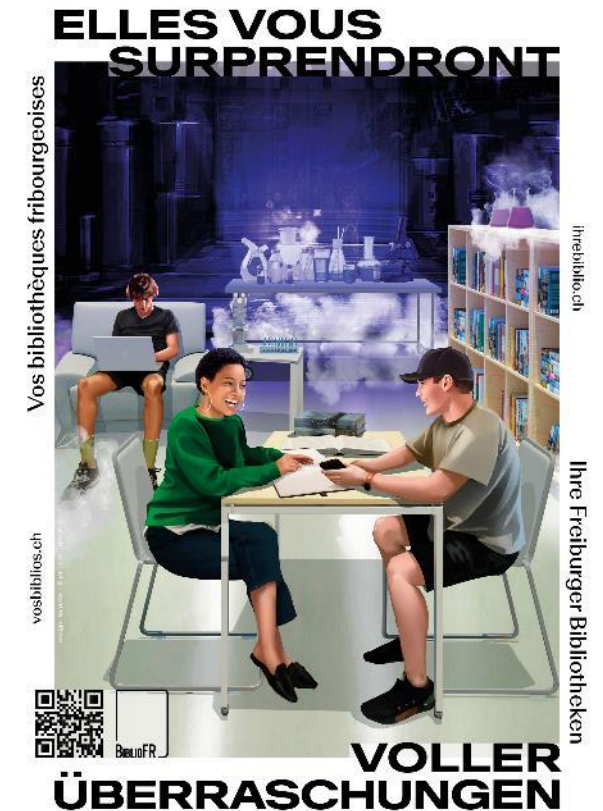
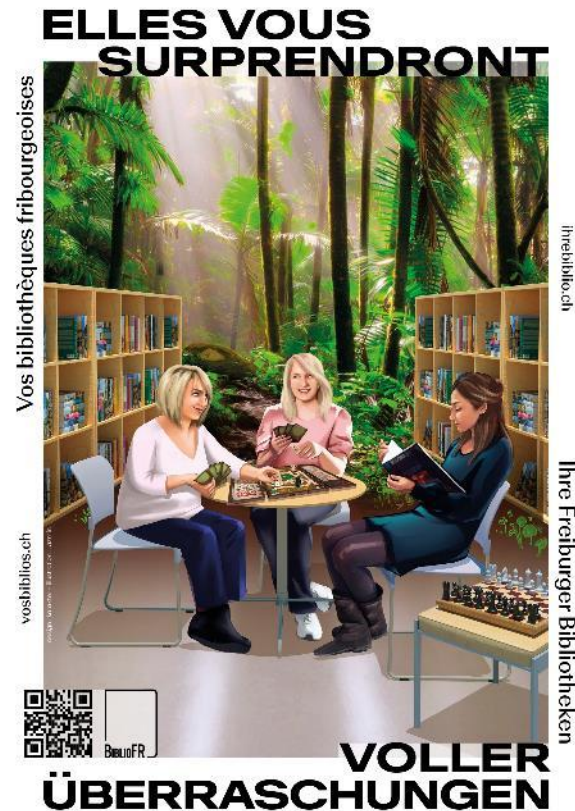
### **Site vosbiblios.ch | ihrebiblio.ch**

- Ouvert le jour du démarrage de la campagne
- Point d'ancrage de la campagne
- 4 rubriques illustrées sur la base du visuel de la campagne
- Lien vers le formulaire du concours



# 12. Campagne de communication | *Kommunikationskampagne*

## 3 affiches sous différents formats | 3 Plakate





## 12. Campagne de communication | *Kommunikationskampagne*

### **Evaluation, bilan | *Auswertung, Bilanz***

- La campagne a été vue | *Die Kampagne wurde bemerkt.*
- Image positive des bibliothèques | *Positives Bild von Bibliothek*
- Peu ou pas d'effets sur la fréquentation des bibliothèques  
*Wenig bis gar keine Auswirkung auf die Bibliotheksbenutzung.*
- Visuel apprécié diversement | *Grafik unterschiedlich bewertet*
- Site web visant aussi le grand public  
*Webseite auch für die breite Bevölkerung*
- Renforcement de l'esprit de corps des bibliothèques  
*Stärkung der Gemeinsamkeiten der Bibliotheken*
- Guide pratique de la communication pour les bibliothèques  
*Leitfaden Kommunikation für die Bibliotheken*

## 12. Campagne de communication | *Kommunikationskampagne*

### **Evaluation, bilan | *Auswertung, Bilanz***

- Budget respecté
  - Dépenses: 103'276.- francs
  - Subvention: 100'000.- francs
  - Solde de la refonte du site web: 3'000.- francs
- 570 heures consacrées au projet les membres du comité de BiblioFR
  - Au lieu de 300 heures dues
  - Sans tout compter

# 13. Présentation de la plateforme culturelle fribourgeoise In Situ | *Vorstellung der Freiburger Kulturplattform In Situ*

Par Monsieur François Gendre, chargé de la modération

# 14. Informations brèves

## *Kurzinformationen*



## 14.1 Informations brèves | *Kurzinformationen* Stages pour les apprenti-e-s en bibliothèque publique *Praktika für Lernende in öffentlichen Bibliotheken*

Nouveau : Proposition de stages pour des apprenti·e·s fribourgeois·e·s en bibliothèque publique ou mixte dans des institutions non formatrices.

*Neu: Praktika für Freiburger Lernende in öffentlichen oder kombinierten Gemeinde- und Schulbibliotheken, auch wenn diese keine Lehrinstitutionen sind.*

Le cadre est élaboré en collaboration avec la commissaire de la formation Agent·e en information documentaire CFC.

*Zurzeit wird der Rahmen dafür ausgearbeitet, in Zusammenarbeit mit der zuständigen Person für die Lehre als Fachmann/Fachfrau Information & Dokumentation (EFZ)*

# 14. Divers et propositions

## *Verschiedenes und Vorschläge*

# Remerciements | Danksagungen

*An die **Loterie romande** für ihre wichtige finanzielle Unterstützung*

A la **Loterie romande** pour son aide importante

*An das **kantonale Kulturamt** für die Zusammenarbeit und die jährliche Subvention, der Unterstützung bei der Kommunikationskampagne und den Einbezug von BiblioFR bei der Gesetzesrevision*

Au **Service de la Culture** pour sa collaboration, sa subvention annuelle, le soutien apporté dans le cadre du projet de transformation et l'écoute lors de la première étape des travaux de révision de la loi sur les affaires culturelles

# Remerciements | Danksagungen

*An die **kantonale Integrationsfachstelle** für ihre Unterstützung des Projekts « Buchstart Freiburg »*

Au **Bureau de l'intégration des migrant.e.s et de la prévention du racisme** pour sa contribution pour le projet de littératie familiale «Né pour lire Fribourg»

*An der **KUB** für ihre Unterstützung, besonders bei Postversänden und dem Layout des Jahresprogramms sowie für ihre Projektbeiträge im Rahmen der Vision 2025/2030*

A la **BCU** pour son soutien notamment concernant les envois postaux et la mise en page du programme d'activités ainsi que pour le soutien de projets de bibliothèques dans le cadre de la Vision 2025/2030



# Remerciements | Danksagungen

*An die **Bibliotheken**, die ihre Ressourcen zur Verfügung stellen, insbesondere für Weiterbildungskurse und Mitgliederanlässe*

Aux **bibliothèques** qui mettent des ressources à disposition, en particulier la mise à disposition des locaux pour les cours et pour des manifestations

*An alle **Mitgliedsbibliotheken** für ihre Treue und ihr Engagement, insbesondere für die Kommunikationskampagne 2023*

A tous les **membres de BiblioFR** pour leur fidélité et leur engagement, en particulier en 2023 pour la campagne de communication

# Remerciements | Danksagungen

*An alle **Teilnehmenden** dieser Versammlung*

A toutes les **participantes et tous les participants** à cette assemblée

*An die **Vorstandsmitglieder** für ihr Engagement und ihre grosse Arbeit*

Aux **membres du comité** pour leur engagement et leur énorme travail

*An die **Bibliotheksbeauftragte** Therese Salzmann, für ihren unkomplizierten und effizienten Einsatz*

A la **coordinatrice des bibliothèques** de lecture publique, Therese Salzmann pour son engagement simple et efficace

# Remerciements | Danksagungen

A la direction et aux bibliothécaires de la Bibliothèque du Collège du Sud à Bulle, qui nous accueillent ce soir et nous offrent l'apéritif,  
*An die Leitung und die Bibliothekarinnen der Bibliothek des Collège du Sud in Bulle, die uns heute Abend empfangen und uns einen Aperitif offerieren,*

Monsieur Thierry Maire, Recteur

Monsieur Claude Ruffieux, Administrateur